



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2021-033

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MSN-2021-033

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 13, 2021.

Paul Gillis
A/Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MSN-2021-033

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule fish for:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks; except sea scallops.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked:

September 13, 2021

MSN-2021-033

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MSN-2021-033

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Place Name:	A portion of the Bay of Fundy coastline of Nova Scotia
-------------	--

- A portion of the Bay of Fundy coastline of Nova Scotia

All waters within 3km of the shoreline and islands of the Bay of Fundy in Nova Scotia from the New Brunswick border to Economy Point (Colchester County) at 45.34862°N 63.88669°W.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84)



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction

MSN-2021-033

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2021-033

thereby closing the following area:

Place Name:	A portion of the Bay of Fundy coastline of Nova Scotia
-------------	--

- A portion of the Bay of Fundy coastline of Nova Scotia

All waters within 3km of the shoreline and islands of the Bay of Fundy in Nova Scotia from the New Brunswick border to Economy Point (Colchester County) at 45.34862°N 63.88669°W.

Note: The coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).

to the harvesting of the following species of shellfish:

All bivalve shellfish including Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussels, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, Northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks; except sea scallops.

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2021-033

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on September 13, 2021.

Paul Gillis
A/Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MSN-2021-033

Attendu que le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans de la région des Maritimes a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes des Pêches et des Océans entre en vigueur l'*Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MSN-2021-033

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 13 septembre 2021.

Paul Gillis
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé* n°

MSN-2021-033

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves, y compris le couteau de l'Atlantique, le mactre d'Amérique, la palourde de baie, le couteau de Banks, le quahog nordique, le mye commune, le mactre de Stimpson, la moule bleue commune, la moule bleue, la modiole, l'huître Américaine, le pétoncle de baie, le pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, le buccin commun du Nord, et le colus de Stimpson; sauf le pétoncle géant.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeurera en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 13 septembre 2021

ANNEXE

(article 2)

ZONE

Nom secteur:	Une partie du littoral de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse
--------------	---

- Une partie du littoral de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse

Toutes les eaux situées dans un rayon de 3 km du littoral et des îles de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse, depuis la frontière du Nouveau-Brunswick jusqu'à Economy Point (comté de Colchester) à 45,34862° N 63,88669° O.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MSN-2021-033

AVIS

La directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes, prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n°:

MSN-2021-033

fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous :

Nom secteur:	Une partie du littoral de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse
--------------	---

- Une partie du littoral de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse

Toutes les eaux situées dans un rayon de 3 km du littoral et des îles de la baie de Fundy en Nouvelle-Écosse, depuis la frontière du Nouveau-Brunswick jusqu'à Economy Point (comte de Colchester) à 45,34862° N 63,88669° O.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

pour la pêche des espèces de mollusques suivantes:

Tous les mollusques bivalves, y compris le couteau de l'Atlantique, le mactre d'Amérique, la palourde de baie, le couteau de Banks, le quahog nordique, le mye commune, le mactre de Stimpson, la moule bleue commune, la moule bleue, la modiole, l'huître Américaine, le pétoncle de baie, le pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, le buccin commun du Nord, et le colus de Stimpson; sauf le pétoncle géant.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé

MSN-2021-033

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 13 septembre 2021.

Paul Gillis
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes